

**Žaloba podaná 6. februára 2008 – ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni/Komisia****(Vec T-62/08)**

(2008/C 92/79)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

*Žalobca:* ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (Terni, Taliansko) (v zastúpení: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone, avvocati)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

**Návrhy žalobcu**

- určiť, že napadnuté rozhodnutie je nezákonné a zrušiť ho v celom rozsahu vzhľadom na to, že považuje napadnuté opatrenie za štátnu pomoc, ktorá je v skutočnosti legitímnym pokračovaním opatrenia spočívajúceho v kompenzácii, ktorú Taliansko poskytlo v prospech Terni (a ich právnych nástupkyň) za vyvlastnenie elektrární, ktoré sa uskutočnilo v rokoch 1962 – 1963,
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania,
- subsidiárne zrušiť rozhodnutie v časti, v ktorej:
  - a) stanovuje, že Taliansko nezákonne vyplatilo štátnu pomoc v prospech ThyssenKrupp, Cementir a Nuova Terni Industrie Chimiche v rozpore s článkom 88 ods. 3 Zmluvy ES;
  - b) stanovuje vrátenie súm zo strany ThyssenKrupp, Cementir a Nuova Terni Industrie Chimiche a v dôsledku toho
  - c) ukladá Taliansku povinnosť požadovať bezodkladne vrátenie týchto súm spolu s úrokmi,
- subsidiárne zrušiť napadnuté rozhodnutie v časti, v ktorej ukladá Taliansku povinnosť požadovať bezodkladne vrátenie pomoci spolu s úrokmi, keďže toto vrátenie porušuje všeobecnú zásadu legitímnej dôvery.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Napadnuté rozhodnutie v predmetnej veci je totožné s napadnutým rozhodnutím vo veci T-53/08, Taliansko/Komisia.

Uvedené žalobné dôvody a hlavné tvrdenia sú podobné žalobným dôvodom a hlavným tvrdeniam v tejto veci. Okrem porušenia článkov 87 a 88 Zmluvy ES z dôvodu nesprávneho výkladu predĺženia kompenzačnej sadzby v prospech spoločností bývalej Terni žalobca subsidiárne uvádza:

- porušenie článku 88 Zmluvy ES, keďže sa neprihliadlo na to, že napadnuté opatrenie nebolo v skutočnosti ešte vyko-

nané a teda nebola porušená povinnosť predchádzajúceho oznámenia a neexistujú sumy, ktoré majú byť vrátené,

- porušenie článku 14 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES a protiprávnosť príkazu na vrátenie uvedeného v napadnutom rozhodnutí z dôvodu rozporu so zásadou legitímnej dôvery.

**Žaloba podaná 6. februára 2008 – Cementir Italia/Komisia****(Vec T-63/08)**

(2008/C 92/80)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

*Žalobca:* Cementir Italia Srl (Rím, Taliansko) (v zastúpení: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone, avvocati)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

**Návrhy žalobcu**

- určiť, že napadnuté rozhodnutie je nezákonné, a zrušiť ho v celom rozsahu vzhľadom na to, že považuje napadnuté opatrenie za štátnu pomoc, ktorá je v skutočnosti legitímnym pokračovaním opatrenia spočívajúceho v kompenzácii, ktorú Taliansko poskytlo v prospech Terni (a ich právnych nástupkyň) za vyvlastnenie elektrární, ktoré sa uskutočnilo v rokoch 1962 – 1963,
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania,
- subsidiárne zrušiť rozhodnutie v časti, v ktorej:
  - a) stanovuje, že Taliansko nezákonne vyplatilo štátnu pomoc v prospech ThyssenKrupp, Cementir a Nuova Terni Industrie Chimiche v rozpore s článkom 88 ods. 3 Zmluvy ES;
  - b) stanovuje vrátenie súm zo strany ThyssenKrupp, Cementir a Nuova Terni Industrie Chimiche a v dôsledku toho
  - c) ukladá Taliansku povinnosť požadovať bezodkladne vrátenie týchto súm spolu s úrokmi,
- subsidiárne zrušiť napadnuté rozhodnutie v časti, v ktorej ukladá Taliansku povinnosť požadovať bezodkladne vrátenie pomoci spolu s úrokmi, keďže toto vrátenie porušuje všeobecnú zásadu legitímnej dôvery.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia sú totožné so žalobnými dôvodmi a hlavnými tvrdeniami uvedenými vo veci T-62/08, ThyssenKrupp/Komisia.

**Žaloba podaná 13. februára 2008 – Španielsko/Komisia****(Vec T-65/08)**

(2008/C 92/82)

*Jazyk konania: španielčina***Žaloba podaná 6. februára 2008 – Nuova Terni Industrie Chimiche/Komisia****(Vec T-64/08)**

(2008/C 92/81)

*Jazyk konania: taliančina***Účastníci konania**

*Žalobca:* Nuova Terni Industrie Chimiche SpA (Miláno, Taliansko) (v zastúpení: T. Salonic, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone, advokati)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

**Návrhy žalobcu**

- určiť, že napadnuté rozhodnutie je nezákonné, a zrušiť ho v celom rozsahu vzhľadom na to, že považuje napadnuté opatrenie za štátnu pomoc, ktorá je v skutočnosti legitímnym pokračovaním opatrenia spočívajúceho v kompenzácii, ktorú Taliansko poskytlo v prospech Terni (a ich právnych nástupkyň) za vyvlastnenie elektrární, ktoré sa uskutočnilo v rokoch 1962 – 1963,
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania,
- subsidiárne zrušiť rozhodnutie v časti, v ktorej:
  - a) stanovuje, že Taliansko nezákonne vyplatilo štátnu pomoc v prospech ThyssenKrupp, Cementir a Nuova Terni Industrie Chimiche v rozpore s článkom 88 ods. 3 Zmluvy ES;
  - b) stanovuje vrátenie súm zo strany ThyssenKrupp, Cementir a Nuova Terni Industrie Chimiche a v dôsledku toho
  - c) ukladá Taliansku povinnosť požadovať bezodkladne vrátenie týchto súm spolu s úrokmi,
- subsidiárne zrušiť napadnuté rozhodnutie v časti, v ktorej ukladá Taliansku povinnosť požadovať bezodkladne vrátenie pomoci spolu s úrokmi, keďže toto vrátenie porušuje všeobecnú zásadu legitímnej dôvery.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia sú totožné so žalobnými dôvodmi a hlavnými tvrdeniami uvedenými vo veci T-62/08, ThyssenKrupp/Komisia.

**Účastníci konania**

*Žalobca:* Španielske kráľovstvo (v zastúpení: N. Díaz Abad)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť rozhodnutie Komisie z 5. decembra 2007 týkajúce sa konania podľa článku 21 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (vec č. Comp/M.4685 – Enel/Acciona/Endesa), a
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Táto žaloba smeruje proti rozhodnutiu Komisie K (2007) 5913 v konečnom znení z 5. decembra 2007, ktoré sa týka konania podľa článku 21 nariadenia (ES) č. 139/2004 (1) (vec č. COMP/M.4685 Enel/Acciona/Endesa). V napadnutom rozhodnutí Komisia konštatuje, že žalobca porušil článok 21 nariadenia č. 139/2004 tým, že získanie spoločnej kontroly nad spoločnosťou Endesa zo strany spoločností Enel a Acciona podmienil viacerými podmienkami, pričom tieto podmienky sú nezlučiteľné s článkami 28, 43 a 56 ES, čím neoprávnene zasiahol do výlučnej právomoci Komisie rozhodovať o koncentracii na úrovni Spoločenstva. Okrem toho žalovaná od žalobcu požadovala, aby odstúpil od tých podmienok, ktoré sú nezlučiteľné s právom Spoločenstva.

Na podporu svojich žalobných dôvodov žalobca po prvé tvrdí, že Komisia nemá právomoc prijať napadnuté rozhodnutie na základe konania v zmysle článku 21 nariadenia č. 139/2004. Žalobca zastáva názor, že ak sa Komisia domnieva, že členský štát porušil článok 21 nariadenia č. 139/2004, je povinná začať konanie proti tomuto členskému štátu podľa článku 226 ES.

Po druhé žalobca tvrdí, že napadnuté rozhodnutie nie je dostatočne odôvodnené, keďže Komisia nepreskúmala dôvody verejnej bezpečnosti vymedzené v článku 21 ods. 4 nariadenia č. 139/2004, o ktoré sa opierala španielska vláda, na prijatie opatrení vo vzťahu k verejnej ponuke zo strany spoločností Enel a Acciona na kúpu spoločnosti Endesa.